

SATO
Powered On Site /



Accelera il tuo business con RFID



satoeurope.com

Cos'è RFID

Abbreviazione di Radio Frequency Identification, RFID è una tecnologia di identificazione automatica basata sulla trasmissione di onde radio su frequenze predefinite.

Oltre ai sistemi convenzionali come codici a barre, codici QR e bande magnetiche, tecnologie più avanzate come RFID, riconoscimento vocale e biometria stanno prendendo piede ad una velocità senza precedenti.

La tecnologia RFID è destinata a diventare uno strumento sempre più importante per identificare il singolo articolo, tracciarlo, garantirne la sostenibilità ambientale e molte altre applicazioni in cui è fondamentale monitorare velocemente e con precisione ogni passaggio.

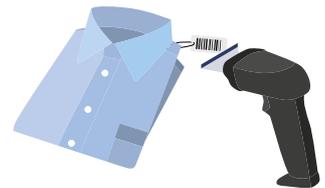
Vantaggi della tecnologia RFID

✓ Leggere e scrivere dati senza contatto

I tag RFID possono essere letti da metri di distanza a differenza dei barcode tradizionali e sono decisamente più affidabili dei sistemi a banda magnetica.

✓ Non serve vedere l'etichetta

Gli articoli etichettati con RFID possono essere scansionati nelle scatole senza doverli disimballare poiché i tag funzionano mediante onde radio che non richiedono un contatto visivo. Inoltre il tag non diventa illeggibile se si sporca o se è stampato male.



✓ Lettura massiva

I tag RFID possono essere letti in massa, non serve scansionarli singolarmente come i codici a barre.

✓ Scrivi e riscrivi

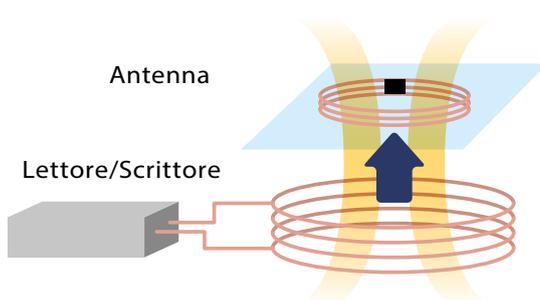
Le informazioni contenute nei tag RFID possono essere cancellate e riscritte infinite volte, pertanto non occorre continuare a cambiare i tag, ad esempio, durante il riutilizzo dei contenitori a rendere.



✓ Elevati livelli di sicurezza

Adatto per applicazioni sicure, poiché i chip RFID non possono essere facilmente copiati. Il livello di sicurezza in applicazioni sensibili come carte d'identità, biglietti per mezzi di trasporto o badge identificativi è senza confronto.

Come funziona un chip RFID



Il lettore/scrittore irradia energia elettromagnetica che può, a seconda dell'applicazione, essere ricevuta sia in campo lontano (onde radianti) che in campo vicino (bobina magnetica induttiva), da un'antenna collegata a un chip RFID.

Il chip RFID, alimentato da questa energia, si mette in comunicazione con il lettore/scrittore per memorizzare dei dati o comunicare quelli scritti in precedenza.



Tessera ferroviaria

Automobile senza chiave

Carta di credito

Magazzino

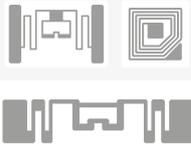
Confronto fra tecnologie di identificazione automatica

	RFID	CODICE A BARRE	CODICE A BARRE 2D	BANDA MAGNETICA
Memoria	Alcuni kilobyte*	Alcune decine di kilobyte*	Alcuni kilobyte*	Circa 100 byte*
Riscrivibilità	Supportata	Non supportata	Non supportata	Supportata
Contatto visivo	Non necessario	Necessario	Necessario	-
Lettura massiva	Supportata	Possibile, soggetta a condizioni	Possibile, soggetta a condizioni	Non supportata
Replica fraudolenta	Difficile	Facile	Facile	Facile
Resistenza allo sporco	Resistente	Scarsa	Scarsa	Piuttosto scarsa
Resistenza alle interferenze	Piuttosto scarsa	Resistente	Resistente	Suscettibile ai campi magnetici

*8 byte sono un carattere (lettera alfanumerica o numero)

Gamma RFID di SATO

Sfruttando le sue competenze nel campo dell'identificazione automatica, SATO sviluppa soluzioni RFID che combinano etichette e tag di produzione propria con stampanti abilitate RFID che possono codificarli.

<p>Stampante compatibile con l'RFID</p> 	<p>Tag/etichette RFID</p> 	<p>Periferiche</p> 	<p>Supporto per configurazione sistema</p> <p>Consulenza sull'implementazione</p> <p>Know-how pratico e concreto</p>
--	--	--	---

SATO offre supporto completo ai propri clienti, a partire dalla scelta dei materiali dell'etichetta fino al software dedicato.

Frequenze utilizzate nei sistemi RFID

I sistemi RFID operano in varie gamme di frequenza. Tre sono le bande di frequenza più utilizzate: bassa frequenza (LF), alta frequenza (HF) e frequenza ultra-alta (UHF). I tag RFID, a loro volta, sono creati per rispondere alle onde provenienti da una di queste specifiche bande. SATO offre soluzioni UHF e HF (incluso NFC), adattando le sue soluzioni RFID per rispondere alle specifiche esigenze e all'ambiente di lavoro dei clienti.

dell'antenna in intervallo e campo di lettura



Confronto tra frequenze RFID

I sistemi RFID si comportano diversamente a seconda della frequenza utilizzata.

X: No/non soddisfacente Δ: Moderato O: Sì/Soddisfacente

FREQUENZA	INTERVALLO DI LETTURA	VELOCITÀ DI LETTURA	CAMPO DI LETTURA	LETTURA MASSIVA	STANDARDIZZAZIONE TAG	PRESTAZIONI VICINO AI LIQUIDI	PRESTAZIONI VICINO AI METALLI ¹
Sotto i 135 kHz (LF)	3-30 cm	Δ	Δ	Δ	X	O	O
13,56 MHz (HF)	5-50 cm	Δ	O	O	O	O	Δ
860-960 MHz (UHF)	3-8 m	O	O	O ²	O	Δ	Δ

¹Se in contatto con superfici metalliche, i tag RFID diventano illeggibili indipendentemente dalla frequenza

²Dipende dalla gamma di frequenza (larghezza di banda)

RFID UHF - Caratteristiche

UHF

La tecnologia UHF è fortemente direzionale e da il meglio di sé su distanze di lettura medio-lunghe. Le frequenze dei vari tag non si sovrappongono e l'efficienza è sempre assicurata.

✔ Lettura massiva

Scansione simultanea di più tag per accelerare l'inventario degli articoli, per esempio, nei negozi di vendita al dettaglio e nei loro magazzini.



*Si può ridurre il tempo di inventario fino al 10%

✔ Distanza di lettura

Tipicamente utilizzato su distanze comprese tra 3 m e 5 m, è ideale per applicazioni di supply chain come la gestione automatizzata dei processi di ricezione e spedizione di magazzini e centri di distribuzione.



Etichette / tag RFID

Le etichette RFID SATO (note anche come tag RFID) sono realizzate con materiali di altissima qualità. SATO progetta e sviluppa le proprie etichette appositamente per funzionare al meglio con le proprie stampanti RFID. Tali stampanti supportano la codifica HF e UHF e SATO fornisce etichette RFID in entrambe le frequenze.

Che si opti per delle etichette RFID standard o che si scelgano piuttosto dei modelli su misura, i tag SATO surclassano i più elevati standard di mercato quando vengono utilizzati in combinazione con le nostre soluzioni di stampa. Sono disponibili anche pre stampa, flood coating, face stock, dimensioni ed adesivi personalizzati su richiesta.



RFID HF - Caratteristiche

HF

La tecnologia RFID HF è adatta alle operazioni che richiedono una lettura affidabile a distanza ravvicinata. Poiché i tag utilizzano l'accoppiamento induttivo per comunicare con i lettori, sono meno suscettibili alle interferenze di metalli o liquidi.

✔ Lettura affidabile a distanza ravvicinata

Utilizzata in un'ampia varietà di applicazioni, tra cui la tracciabilità in fase di produzione. I dati possono essere raccolti con estrema precisione senza interruzioni o rallentamenti di qualsiasi tipo.



✔ Lettura attorno ai liquidi

Adatta per l'uso in etichette di farmaci per via endovenosa e braccialetti identificativi, poiché le prestazioni di lettura rimangono stabili in presenza di liquidi.



NFC e FeliCa Lite - Caratteristiche

NFC

NFC è un tipo di chip HF progettato per la comunicazione di prossimità. Oltre ad essere comunemente usata nelle carte di credito, è anche popolare tra molti servizi consumer a basso costo grazie alla sua alta compatibilità con smartphone e tablet.

✔ Toccare per credere

La tecnologia di prossimità è la scelta ideale per badge, carte d'identità e qualsiasi altra forma di riconoscimento personale. Può essere utilizzata assieme a lucchetti elettronici e strumenti di accesso al computer per una maggiore sicurezza.



✔ Collegamento al contenuto online

I tag NFC possono essere incorporati nei manifesti per il marketing online-to-offline (O2O), mentre i braccialetti NFC possono essere utilizzati negli infopoint turistici e durante gli eventi.



Soluzioni
RFID SATO
NRF 2019
YouTube

Soluzioni SATO
per Retail
www

Soluzioni
SATO RFID
www

Stampanti
Intelligenti
SATO CLNX
YouTube

New York
Meteo
www

Applicazioni RFID nel settore manifatturiero

Cronologia di produzione e Gestione delle spedizioni



Utilizzare le etichette RFID per mantenere la cronologia completa della produzione e prevenire errori di spedizione come articoli mancanti, errati o duplicati.

Ricevimento merci

Leggendo più tag assieme si può migliorare l'efficienza del ricevimento merci riducendo al contempo gli errori umani.



Gestione dei prodotti

Automazione del lavoro con RFID e robotica

Riduzione della carenza di manodopera

Stampa RFID e applicazione automatica

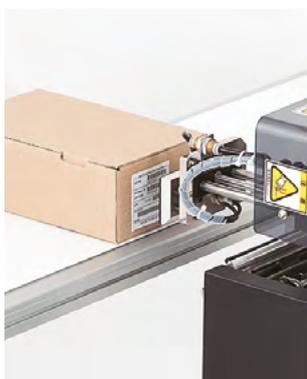
⚠ Sfide del cliente

- Necessità di migliorare la produttività a causa della mancanza di risorse qualificate
- Richiesta di confezionare i prodotti e applicare le etichette in un unico passaggio
- Necessità di automatizzare le operazioni di etichettatura

✓ Codifica, stampa e applicazione di etichette RFID

✓ Standardizzare e semplificare le operazioni

✓ Lettura/scrittura per lotto di dati di prodotti in movimento tramite RFID



Gestione dei materiali

Approvvigionamento

Un controllo incrociato di parti e materiali con i dati delle lavorazioni aperte permette di gestire accuratamente l'inventario ed effettuare nuovi ordini senza causare ritardi nella produzione.



Gestione dei processi

Controlla ogni linea di produzione

Traccia accuratamente i progressi in ogni fase della produzione per contribuire a evitare errori di assemblaggio. Anche se le varie componenti sulle linee di produzione hanno dimensioni diverse e sono etichettate in momenti diverse, i dati possono essere letti automaticamente.



Gestione della sicurezza e della produttività

Controlla l'entrata e l'uscita dalle aree di lavoro per non far entrare il personale non autorizzato e allo stesso tempo permettere la localizzazione dei lavoratori. È possibile estendere il controllo degli accessi per raccogliere dati su chi ha fatto cosa e quando, allo scopo di migliorare la sicurezza del cliente finale.



Gestione delle risorse

Con RFID, si può ridurre notevolmente il tempo di inventario rispetto ai codici a barre. Un inventario frequente e accurato consente di massimizzare la precisione e ridurre i tempi di inattività per mancanza di pezzi.



Migliora produttività e precisione

Gestione accurata delle risorse dell'impianto

⚠ Sfide del cliente

- Riduzione del tempo di registrazione di articoli come pezzi di ricambio e strumenti a mano o leggendo i codici a barre

“

Grazie a un sistema ottimizzato, ora facciamo l'inventario ogni mese invece che tre volte all'anno. Abbiamo virtualmente eliminato il problema delle parti di ricambio mancanti. ”

Leader di mercato delle pompe per acque profonde



“

L'inventario ci richiede un ventesimo del tempo rispetto a quando usavamo i codici a barre ”

Azienda di medie dimensioni di prodotti per animali domestici



Applicazioni RFID nel settore logistico

Ricevimento e Gestione delle spedizioni

Leggi automaticamente i dati dei pacchi in entrata/uscita, tutto in contemporanea, e gestisci centralmente tutti i processi di magazzino.



Gestione delle risorse

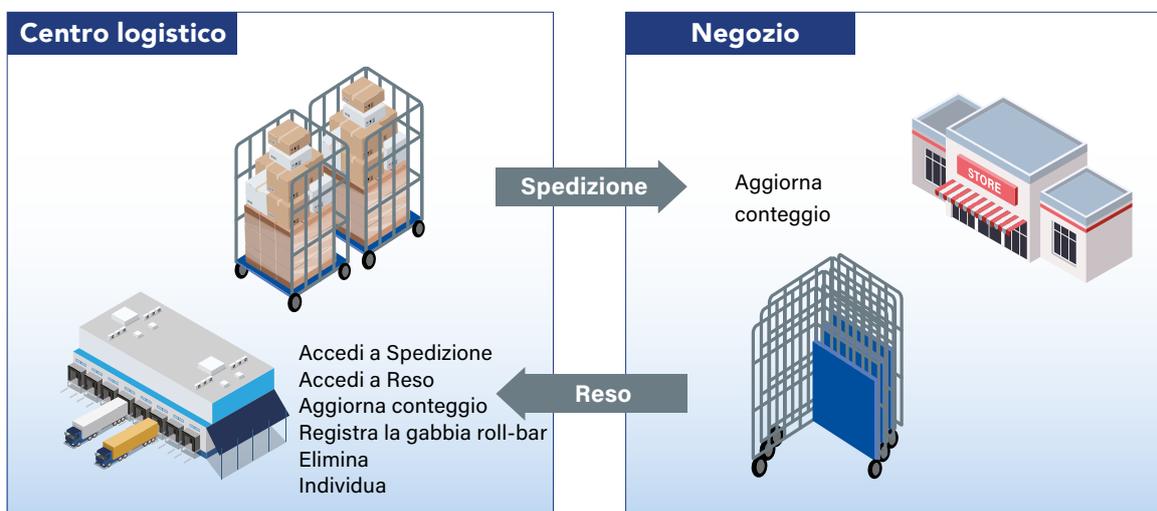
Meno dispersione, più profitti

Gestione dei roll cage

⚠ Sfide del cliente

- Impossibilità di monitorare danni o smarrimenti dei roll cage, il che comporta investimenti continui

- ✓ Tag RFID applicati alle gabbie. Scannerizzandoli al momento della spedizione e del reso la tracciabilità è assicurata.



Gestione della posizione

Monitora le informazioni dei pacchi etichettati senza muoverli dal pallet o dallo scaffale. Gestisci facilmente i pacchi impilati o posizionati su scaffali alti, poiché i tag RFID possono essere letti anche a distanza.



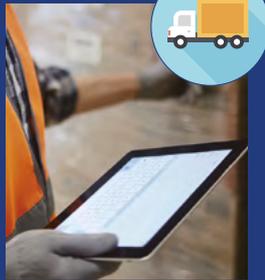
Smistamento

Smista i pacchi in base alle loro destinazioni in un tempo più breve e con una maggiore precisione grazie alla capacità di lettura ad alta velocità.



Gestione dei veicoli

Etichetta i veicoli per tracciarne l'entrata e l'uscita. Controlla anche l'accesso per ammettere solo i conducenti con documenti d'identità validi per una sicurezza rafforzata.



Controllo temperatura

Utilizza i tag RFID per raccogliere e monitorare in tempo reale i dati sulla temperatura dei prodotti durante il trasporto. Una volta a destinazione, i dati possono essere scaricati per controllare che le temperature si siano mantenute su livelli ottimali.



Implementazione

- 1) Etichettatura delle gabbie e dei trolley
- 2) Scansione del tag al momento della spedizione e del reso
- 3) Inventario accurato delle risorse riutilizzabili



Cassette pieghevoli



Gabbie roll-bar e pallet

Applicazioni RFID nel settore della vendita al dettaglio

Gestione Risorse



La possibilità di eseguire più letture per lotto riduce significativamente il tempo necessario per l'inventario. Dal momento che non occorre leggere una ad una le etichette, i commessi possono dedicare più tempo a servire i clienti e acquisire conoscenze sui prodotti, con un conseguente miglioramento del servizio complessivo.

La tecnologia RFID migliora anche l'efficienza con cui si ricercano i prodotti nel retrobottega.



Gestione dei prodotti

Meno lavoro manuale, miglior servizio clienti

Inventario rapido e accurato

⚠ Sfide del cliente

- Troppo tempo perso nel leggere i barcode uno ad uno
- Mancate vendite a causa dell'inventario impreciso

- ✓ La lettura a distanza permette di risparmiare il tempo e riduce in modo significativo gli errori umani
- ✓ Concentrarsi di più sul cliente aiuta ad aumentare le vendite



Individua l'articolo in modo facile e veloce

⚠ Sfide del cliente

- Troppo tempo per trovare un articolo in magazzino
- Inventario poco accurato per via della posizione casuale degli articoli

- ✓ Riduci sensibilmente i tempi di ricerca
- ✓ Inventario accurato senza riordinare il magazzino
- ✓ Trova articoli specifici all'interno di cartoni tutti uguali senza aprirli



Gestione del ricevimento merci

Verifica le merci in entrata senza togliere l'imballaggio, indipendentemente dal fatto che siano trasportate in carichi singoli o misti. Così facendo si velocizza il processo di movimentazione delle merci verso i singoli store.



Prevenzione delle perdite

Etichetta e gestisci l'inventario con RFID ed evita la seccatura di attaccare i tag di sicurezza EAS. I tag RFID sono perfetti per prevenire perdite e furti perché possono rimanere nascosti.



Rilevamento delle presenze

Chiedi al personale di appoggiare il tesserino sul reader RFID per registrare accessi ed uscite con precisione.



Servizio clienti

La casse dotate di POS RFID riducono drasticamente i tempi di attesa. La lettura massiva attraverso RFID permette ai cassieri di leggere molti prodotti assieme ed eliminarne le code.



Gestione delle risorse

Meno dispersione, più profitti

Gestione del controllo degli accessi attraverso le uniformi

- ⚠ Sfide del cliente
 - Migliorare la gestione delle uniformi
 - Evitare furti e smarrimenti

- ✓ Dei tag applicati alle uniformi automatizzano i processi di distribuzione e restituzione
- ✓ Applica i tag in punti nascosti per prevenire i furti



Servizio clienti

Riduci i tempi di attesa con le casse abilitata RFID

- ⚠ Sfide del cliente
 - Tempi di attesa troppo lunghi alle casse
 - Poco tempo a disposizione per seguire i clienti



Verifica in tre punti

Controllo incrociato dei dati su ID del paziente, ID dell'infermiera ed etichetta del farmaco per assicurarsi la massima precisione e facilitare il lavoro del personale sanitario.

E' possibile leggere i braccialetti RFID anche attraverso una coperta, senza svegliare i pazienti che stanno dormendo.



Prevenire gli Errori medici

Letture dei tag RFID applicati ai farmaci prima della somministrazione per garantire la sicurezza del paziente.



Gestione delle risorse ospedaliere

Adesivi RFID per tracciare i dispositivi medici e le attrezzature. Anche se gli adesivi sono applicati in punti nascosti, è possibile leggere i tag RFID a distanza.



Prevenire gli errori medici

Verifica in tre punti mediante RFID

ⓘ Sfide del cliente

- Necessità di garantire la correttezza delle medicazioni
- Ridurre le sollecitazioni per i pazienti che necessitano riposo

- ✓ Traccia e gestisci con precisione chi deve somministrare cosa ai diversi pazienti
- ✓ Gli infermieri possono leggere il braccialetto identificativo da sopra la coperta, senza svegliare il paziente



Protezione dei dati

Proteggi i documenti da qualsiasi manomissione non autorizzata migliorando al contempo l'efficienza generale. Un controllo incrociato di ID dei dipendenti e tag sui documenti permette di sapere chi ha spostato cosa. Gli ID dei dipendenti possono essere utilizzati insieme a lucchetti elettronici per limitare l'accesso a macchinari delicati o documenti riservati.



Sicurezza per i bambini

Monitoraggio non intrusivo degli studenti tramite RFID. I genitori non devono preoccuparsi della sicurezza dei loro figli perché possono essere tenuti informati sui loro spostamenti via e-mail.



Biglietti per concerti/ eventi

Elimina le frodi e snellisci la gestione degli accessi grazie a dei biglietti dotati di RFID univoco.



Gestione delle risorse

Creazione automatica del database

Gestione delle risorse dell'ufficio

⚠ Sfide del cliente

- Troppo tempo perso nella registrazione manuale dei cespiti
- Discrepanze tra registrazioni e quantità reale dopo l'inventario

- ✓ **Registrazione rapida e sicura dell'assegnazione dei cespiti ai dipendenti**
- ✓ **Inventaria le risorse a prescindere dalla posizione**

Implementazione

Identifica mobili, computer e altre risorse ad alto valore mediante RFID. Integra i tag in un pacchetto completo per una maggiore efficienza degli inventari e per un controllo assoluto delle risorse.



Soluzioni RAIN RFID

SATO lavora a stretto contatto con Impinj, il principale fornitore di soluzioni RAIN RFID, per fornire un servizio di massima qualità.

Lavorando insieme, SATO e Impinj sviluppano soluzioni RFID di fascia alta per tre mercati chiave: vendita al dettaglio, settore sanitario e supply chain.

Con più di 250 brevetti rilasciati, Impinj aiuta le aziende e le persone a collegare il mondo virtuale agli oggetti che ci circondano tutti i giorni. La piattaforma dell'azienda utilizza RAIN RFID per fornire dati su questi oggetti quotidiani a varie applicazioni commerciali e di consumo in tutto il mondo.

Impinj ha anche co-fondato la RAIN RFID Alliance, di cui SATO è membro, per promuovere la consapevolezza e aumentare l'adozione delle soluzioni RFID.



Stampanti RFID



Dotate di un modulo RFID, le soluzioni SATO possono stampare testo e codici a barre sulla superficie dei tag e delle etichette e contemporaneamente codificarne i contenuti. Le stampanti sono anche in grado di verificare il funzionamento dei tag RFID prima della stampa.

*Le stampanti RFID sono disponibili solo in determinati Paesi. Contatta il tuo ufficio SATO di riferimento per accertarti della disponibilità.

S84-ex & S86-ex

Una soluzione flessibile e conveniente

Motori di stampa ad alte prestazioni e di facile manutenzione. Imaging di qualità, interfacce multiple e interfaccia utente intuitiva.

Layout a misura d'uomo

- Semplice da impostare ed intuitiva nell'utilizzo
- Modello destro e sinistro disponibili come standard di fabbrica

Un motore di stampa per massimizzare la produttività

- testina di stampa da 101 mm (4") e da 152,4 mm (6")
- Supporto del nastro Face in/Face out
- Risoluzione di stampa
- Stampa rapida di etichette con velocità fino a 406 mm/s - 16" al secondo
- 203 dpi - 8 punti/mm
- Modalità di risparmio del nastro ecologica
- 305 dpi - 12 punti/mm
- RFID UHF
- 609 dpi - 12 punti/mm (solo per 4")

CT4-LX

Piccole dimensioni, grandi prestazioni

Un mix perfetto di ingombro contenuto e prestazioni fuori scala.

Codifica RFID semplificata

- SRA (SATO RF Analyze) permette alle stampanti di misurare e impostare automaticamente la potenza e la posizione dell'antenna RFID. Consente ai clienti di impostare le stampanti in poco tempo.
- La doppia antenna supporta i più svariati formati di etichetta RFID
- Un'antenna dal design unico, inserita direttamente nella testina di stampa, permette di codificare con precisione anche inlay di ridotte dimensioni.

SRA

SATO RF Analyze (SRA) consente all'utente di spostare l'antenna per misurare e stabilire le impostazioni ottimali per la codifica dei tag e delle etichette RFID. Gli utenti possono ri-calibrare rapidamente le impostazioni in base al singolo lotto di etichette che hanno caricato nella stampante. Con SRA non è più necessario fermare la produzione per far intervenire il comparto IT. SRA non funziona per i tag più corti di 45 mm.

Impostazioni rapide

- La funzione "Media Profile" permette agli utenti di registrare le impostazioni di stampa e codifica delle specifiche etichette.
- Le impostazioni possono essere salvate in uno stick USB per maggiore sicurezza

UHF RFID

- testina di stampa da 101 mm (4")
- touch screen a colori da 4,3 pollici

HF+NFC RFID

- Risoluzione di stampa
- UHF SRA (SATO RF Analyze)
- 203 dpi - 8 punti/mm
- Stampa di etichette rapida fino a 8"/sec (modello 203 dpi)
- 305 dpi - 12 punti/mm
- Auto cloning (Riscrittura file automatica)

CL4NX Plus e CL6NX Plus

Resistenza industriale

- Il case in alluminio pressofuso garantisce resistenza anche agli ambienti più ostili

Precisione ed efficienza

- Elaborazione dei dati ad alta velocità col doppio processore.
- L'utente può clonare le impostazioni di un prodotto e applicarle a più lotti per una maggiore efficienza.

Soluzione di stampa diretta su inlay (modello UHF)

- La doppia antenna supporta i più svariati formati di etichetta RFID
- Un'antenna dal design unico, inserita direttamente nella testina di stampa, permette di codificare con precisione anche inlay di ridotte dimensioni.
- Si applica al modello da 4". Utilizza una seconda antenna ed è applicabile all'SRA.

UHF RFID

- testina di stampa da 101 mm & 152 mm (4" & 6")
- touch screen a colori da 4,3 pollici

HF+NFC RFID

- Risoluzione di stampa
- Kit taglierina (consigliato)
- 203 dpi - 8 punti/mm
- Progettato per offrire un'operatività ottimale

PJM

- 305 dpi - 12 punti/mm
- Adatto per la stampa di grandi volumi
- 609 dpi (24 punti/mm) (101 mm solo)



/ Stampante RFID standard

Serve un PC per stampare l'etichetta RFID



Lunghi tempi di inattività



/ Stampante RFID SATO



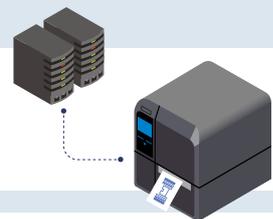
La tecnologia AEP trasforma la stampante in un deus ex-machina (non disponibile con S84-ex)

Application Enabled Printing è una potente intelligenza integrata che consente di personalizzare il comportamento della stampante per semplificare notevolmente i processi di etichettatura e tagliare i costi aziendali.



Senza PC

- L'eliminazione dei computer per gestire i processi di stampa aiuta l'utente a tagliare i costi di installazione e manutenzione
- Il funzionamento intuitivo riduce gli errori e la formazione necessaria.



Video



Visibilità e solidità

SOS è un servizio IoT che monitora ininterrottamente le stampanti SATO ovunque si trovino e permette di rispondere ai problemi ancor prima che si concretizzino riducendo così tempi morti e costi di gestione.

- Riduzione del tempo di inattività grazie alla manutenzione predittiva
- Visibilità su tutte le stampanti attraverso la dashboard
- Utilizza SOS per gestire tutte le risorse IT in loco

Ridurre i tempi di inattività della stampante dell'

86%

*In base a un sondaggio condotto da SATO in Giappone

Video



satoeurope.com

Tutte le informazioni in questo opuscolo sono aggiornate a Luglio 2022.
Le specifiche dei prodotti sono soggette a variazioni senza preavviso.
Qualsiasi riproduzione, intera o parziale, non autorizzata del contenuto
di questo opuscolo è severamente vietata.
Tutti i nomi di software, prodotti o società sono marchi di fabbrica
o marchi registrati dei rispettivi proprietari.



© 2022 SATO CORPORATION. Tutti i diritti riservati.
Per maggiori informazioni, contattate l'ufficio
SATO di riferimento o visitate il sito: satoeurope.com